MASS PROPER: JUNE 15, STS. VITUS, MODESTUS, & CRESCENTIA, MARTYRS

MASS Multæ tribulatiónes (red)

INTROIT Psalms 33: 20-21, 2

Multae tribulatiónes justórum, et de his ómnibus liberávit eos Dóminus:
Dóminus custódit ómnia ossa eórum:
unum ex his non conterétur. (Ps. 33:
2) Benedicam Dóminum in omni
témpore: semper laus ejus in ore meo.
Glória Patri et Fílio et Spirítui Sancto,
sicut erat in princípio, et nunc, et
semper, et in sæcula sæculórum.
Amen. Multae tribulatiónes justórum,
et de his ómnibus liberávit eos
Dóminus: Dóminus custódit ómnia
ossa eórum: unum ex his non
conterétur.

COLLECT

Da Ecclésiae tuae, quæsumus, Dómine, sanctis Martýribus tuis Vito, Modésto atque Crescéntia intercedéntibus, supérbe non sápere, sed tibi plácita humilitáte profícere: ut, prava despíciens, quæcúmque recta sunt, líbera exérceat caritáte. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

LESSON Wisdom 3: 1-8

Justórum ánimæ in manu Dei sunt, et non tanget illos torméntum mortis. Visi sunt óculis insipiéntium mori: et æstimáta est afflíctio exitus illórum: et quod a nobis est iter extermínium: illi autem sunt in pace. Et si coram homínibus torménta passi sunt, spes illórum immortalitáte plena est. In paucis vexáti, in multis bene disponéntur: quóniam Deus tentávit eos, et invénit illos dignos se. Tamquam aurum in fornáce probávit illos, et quasi holocáusti hóstiam

Many are the afflictions of the just, and out of all these the Lord hath delivered them: the Lord keepeth all their bones; not one of them shall be broken. (Ps. 33: 2) I will bless the Lord at all times: His praise shall be always in my mouth. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. Many are the afflictions of the just, and out of all these the Lord hath delivered them: the Lord keepeth all their bones; not one of them shall be broken.

Grant to Thy church, O Lord, we beseech Thee, through the intercession of Thy holy Martyrs Vitus, Modestus, and Crescentia, not to be highminded, but to advance in that humility which is pleasing in Thy sight, that despising evil, she may practice with overflowing charity whatsoever things are right. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

The souls of the just are in the hand of God, and the torment of death shall not touch them. In the sight of the unwise they seemed to die: and their departure was taken for misery: and their going away from us, for utter destruction: but they are in peace. And though in the sight of men they suffered torments, their hope is full of immortality. Afflicted in few things, in many they shall be well rewarded: because God hath tried them, and found them worthy of Himself. As gold

2023-03-07

Errors? help@extraordinaryform.org

accépit illos, et in témpore erit respéctus illórum. Fulgébunt justi, et tamquam scintíllæ in arundinéto discúrrent. Judicábunt natiónes, et dominabúntur pópulis, et regnábit Dóminus illórum in perpétuum.

GRADUAL Exodus 15: 11, 6

Gloriósus Deus in Sanctis suis: mirábilis in maiestáte, fáciens prodígia. Déxtera tua, Dómine, glorificáta est in virtúte: déxtera manus tua confrégit inimícos.

LESSER ALLELUIA Ecclesiasticus 44: 14

Allelúja, allelúja. Córpora Sanctórum in pace sepúlta sunt, et nómina eórum vivent in generatiónem et generatiónem. Allelúja.

GOSPEL Luke 10: 16-20

In illo témpore: Dixit Jesus discípulis suis: Qui vos audit, me audit: et qui vos spernit, me spernit. Qui autem me spernit, spernit eum, qui misit me. Revérsi sunt autem septuagínta duo cum gáudio, dicéntes: Dómine, étiam dæmónia subjiciúntur nobis in nómine tuo. Et ait illis: Vidébam sátanam sicut fulgur de cælo cadéntem. Ecce, dedi vobis potestátem calcandi supra serpéntes et scorpiónes, et super omnem virtútem inimíci: et nihil vobis nocébit. Verúmtamen in hoc nolíte gaudére, quia spíritus vobis subjiciúntur: gaudéte autem, quod nómina vestra scripta sunt in cælis.

OFFERTORY Psalms 67: 36

Mirábilis Deus in Sanctis suis: Deus Israël, ipse dabit virtútem et fortitúdinem plebi suæ: benedíctus Deus.

in the furnace He hath proved them, and as a victim of a holocaust He hath received them, and in time there shall be respect had to them. The just shall shine, and shall run to and fro like sparks among the reeds. They shall judge nations, and rule over people, and their Lord shall reign for ever.

Glorious is God in His Saints, marvelous in majesty, doing wonders. Thy right hand, O Lord, is magnified in strength: Thy right hand hath slain the enemy.

Alleluia, alleluia. The bodies of the Saints are buried in peace, and their name liveth unto generation and generation. Alleluia.

At that time, Jesus said to His disciples. He that heareth you, Heareth Me; and he that despiseth you, despiseth Me; and he that despiseth Me, despiseth Him that sent Me. And the seventy-two returned with joy, saying, Lord, the devils also are subject to us in Thy name: and He said to them, I saw Satan like lightning falling from heaven. Behold, I have given you power to tread upon serpents, and scorpions, and upon all the power of the enemy: and nothing shall hurt you. But yet rejoice not in this, that spirits are subject to you; but rejoice in this, that your names are written in heaven.

God is wonderful in His Saints: the God of Israel is He who will give power and strength to His people: blessed be God.

SECRET

Sicut glóriam divínæ poténtiæ múnera pro Sanctis obláta testántur: sic nobis efféctum, Dómine, tuæ salvatiónis impéndant. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

COMMUNION Wisdom 3: 1-3

Justórum ánimæ in manu Dei sunt, et non tanget illos torméntum mortis. Visi sunt óculis insipiéntium mori: et æstimáta est afflíctio exitus illórum: et quod a nobis est iter extermínium: illi autem sunt in pace.

POSTCOMMUNION

Repléti, Dómine, benedictióne solémni: quæsumus; ut, per intercessiónem sanctórum Mártyrum tuórum Viti, Modésti et Crescéntiæ, medicína sacraménti et corpóribus nostris prosit et méntibus. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

As the gifts, we offer in honor of thy Saints, O Lord, bear witness to the glory of thy divine power; so may they win for us the benefits of thy salvation. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

The souls of the just are in the hand of God, and the torment of death shall not touch them. In the sight of the unwise they seemed to die: and their departure was taken for misery: and their going away from us, for utter destruction: but they are in peace.

We, who have been filled with Thy solemn blessing, ask, O Lord, that, through the intercession of Thy holy Martyrs Vitus, Modestus and Crescentia, this healing sacrament may benefit both our bodies and our souls. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God. forever and ever.